

ÆSOPÏ FABVLÆ (XIII)

135-ΚΥΩΝ ΚΑΙ ΑΛΩΠΗΞ

κύων θηρευτικὸς λέοντα ἰδὼν τοῦτον ἐδίωκεν· ὡς δὲ ἐπιστραφεὶς ἐκεῖνος ἐβρυχήσατο, φοβηθεὶς¹ εἰς τοῦπίσω ἔφυγεν. ἀλώπηξ δὲ θεασαμένη αὐτὸν ἔφη· «ὦ κακὴ κεφαλὴ, σὺ λέοντα ἐδίωκες, οὐ² οὐδὲ τὸν βρυχηθμὸν ὑπέμεινας;

ὁ λόγος λεχθεὶη ἄν³ ἐπ' ἀνδρῶν αὐθάδων, οἱ [κατὰ πολὺ] δυνατωτέρων⁴ συκοφαντεῖν ἐπιχειροῦντες, ὅταν⁵ ἐκεῖνοι ἀντιστῶσιν, εὐθέως ἀναχαιτίζουσιν.

¹ φοβηθεὶς. Participio aoristo pasivo. Obviamente se refiere al perro.

² οὐ = lat. *cuius*

³ λεχθεὶη ἄν. Optativo aoristo pasivo con partícula modal. Tradúzcase como si dijera λέγεται

⁴ δυνατωτέρων. Régimen del infinitivo siguiente

⁵ ὅταν. Adverbio de tiempo, marca de subordinación, formado por ὅτε+ἄν. Lleva subjuntivo